

153624

<b>5) Robert Bosch Elektronika Kft.</b> Robert Bosch ut 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542		<b>4095254</b>		Page 1	
<b>1) Robert Bosch GmbH</b>  Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		3) Delivery note no		2) Receiver note		4) Dispatchdate <b>25.10.2019</b>	
10) Your sign <b>550003971201</b>		5) Supplier No. <b>1000911829 0091024089</b>		6) Freight Free Unfrank		7) Delivery Waggon Carrier	
11) Your Order No. <b>550003971201</b>		12) Date <b>12.04.2018</b>		13) Dispatch place <b>cHub</b>		14) Our Order-No. <b>24307870</b>	
19) Shipping type truck collect. load		20) Incoterms 2010 Free Carrier		21) Packing type 10 PAL		22) Dispatch sign 23) Total weight kg gross 1.100,0 net 650,9	
25) Dispatch Address <b>Magna PT S.p.A.</b> <b>Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)</b>		Destination		26) Receipt-/unload-point			
27) Pos [28] Bosch-Order-No. Index V03		Parnumber customer 2510261400 91024089		29) Description of delivery App elettron controllo;AT		30) Quantity 640	
1 0260.001.060		1800647602 5002557596		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantita dichiarata: 640 Quantita effettiva: Tipo Imballaggio: 10 Quantita Imballi: 640 Conformita alle schede d'imballo: Data controllo: 25/10/19 Firma: [Signature]		40) Receiver notes Qty.(is) +/- Notes	
Rotation Receiver notes		42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport	
Date Name bzw Nr		45) Receiver		46) Invoice check			



N4095254

BVE13384

MA/ 2019025449

4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 pontot a feladó, illeti ki saját felelősségére

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT, Robert Bosch út 1, 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4, 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  <b>NÉMOTRANS KFT.</b> H-9751 Vép, Kassai u. 73. 46,	
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.10.25		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
<b>5 Beiliegő dokumentumok</b> SAP:289630			
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
<b>6</b> Kernzeichen und Nummern	<b>7</b> Daruzszám Number of packages Anzahl der Packstücke 104	<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL	<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehör
			<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer
			<b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 11410
			Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3 0
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	P:053730	<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender
			Pénznem, Currency, Währung
			Átvevő Consignee Empfänger
			0
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung	A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen		
<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment	Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen <b>KUEHNLE+NAGEL S.R.L.</b> Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		
<b>21</b> Időpontja Establishment Hatvan am on 2019.10.25.	<b>24</b> AZ áru átvétele: Kelet Goods received Date on 10/25/2019		
A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan 2019.10.25.		Az átvétele aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73.	
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen MUI7-685	Rakomány Useful load Nutzlast 40,	Az átvétele aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73.

3000 Hatvan

verifica su qualità e quantità